

# КАФЕДРА АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА ЭКОНОМИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ

---

## ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ГРАММАТИКА В ПРЕПОДАВАНИИ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

*Ахраменко Л. С., преподаватель кафедры английского языка экономических специальностей,*

*Назарова Г. П., старший преподаватель кафедры английского языка экономических специальностей*

Процесс обучения иностранным языкам должен исключать мало осознанную активность обучаемых на уровне речевого поведения и развивать способность осуществлять коммуникативную деятельность самостоятельно не только на репродуктивном уровне, но и на продуктивном, творческом. Каждая грамматическая структура обладает формальной и функциональной сторонами. При традиционном подходе учащиеся сначала усваивают грамматическую форму, правило ее образования, но не могут использовать нужную грамматическую структуру в зависимости от коммуникативной задачи и ситуации общения. Функциональная грамматика связана с направлением изучения языка от значения к форме и функции. Она рассматривает в единой системе средства, относящиеся к разным языковым уровням, но объединенные на основе общности их семантических функций. Например, при изучении темы *Future tenses* значение будущего времени в предложении *The road-sweeping contract will be withdrawn in four days* может быть выражено не только с помощью формы глагола *will*, но и с помощью других выражений, относящихся к другим частям речи, таких как *is to*, *impending*, *on the point of*, *is about to* (*the road sweeping contract is to be withdrawn, the withdrawal of the road sweeping contract is impending, the road sweeping contract is on the point of withdrawal, the road sweeping contract is about to be withdrawn*). На примере видно, что знания при таком подходе подаются не разрозненно (как в традиционной грамматике, где учащиеся имели бы представление обо всех способах выражения будущего времени только к концу курса обучения), что содействует развитию ассоциативного и логического мышления. Таким образом, объединение связанных по смыслу единиц разных уровней (морфология, синтаксис), установление правил их функционирования помогают правильному выбору этих единиц для нужд языкового общения в зависимости от ситуации речи (официальная-неофициальная), отношений с собеседником, возрастом партнера, социальным статусом.

На занятиях по грамматике необходимо придерживаться следующей последовательности усвоения материала: 1) предъявление нового материала. В функциональной грамматике чаще используется индуктивный метод предъявления — глядя на новые грамматические формы и структуры в контексте, учащиеся должны сами догадаться о значении и функции этой структуры. Это способствует развитию самостоятельности мышления (в традиционной же грамматике изначально даются готовые знания и правила, что приводит к пассивности учащихся), развитию такой важнейшей мыслительной операции, как синтез и сравнение. В таких случаях уместно использовать Интернет-ресурсы, где можно выбрать аутентичные газетные статьи разной тематики (так как такие объемные статьи отражают все функции грамматического явления), или использовать аудио-видео пособия (например, предъявление диалога на слух (при прослушивании учащимся нужно предъявить письменный вариант данного диалога, чтобы процесс прослушивания протекал одновременно с проговариванием и прочтением текста). После предъявления текста учащиеся должны самостоятельно определить значение выделенных грамматических форм, опираясь на контекст. На данном этапе имеет место выполнение имитативных и подстановочных упражнений; 2) совершенствование грамматических навыков (тренировка). На данном этапе используются следующие типы упражнений «от значения»: 1) ситуативные упражнения, которые построены так, чтобы вызвать употребление какого-либо грамматического значения (*ex. make up your own sentences*

*using the ideas in brackets — (something you haven't done today, something you didn't do yesterday, something you have done a lot recently, etc.); 2) упражнения на соотнесение грамматических форм с их значениями (подчеркнуть в диалогах формы, обозначающие будущее действие; прочитать ситуации и объяснить, почему в первой ситуации употреблена та или иная форма; 3) закрепление грамматического материала (применение) основную часть упражнений на последнем этапе изучения составляют коммуникативные упражнения (в которых обязательно должна быть представлена коммуникативная задача, напр. *role play an interview, write a reply to a letter*, и описание ситуации, которое включает информацию о деталях обстановки, собеседниках, их социальном статусе, возрасте и т. д.). Скорейшему закреплению грамматического материала способствуют компьютерные технологии, такие, как редактор текста (где учащиеся редактируют и совершенствуют письменные работы), телеконференции, online газеты, электронная почта, мультимедийные пособия (учащиеся овладевают компонентами коммуникативной компетентности, которые включают в себя не только умение выбирать грамматические средства, но и их соответствующее оформление), компьютерное тестирование (для диагностики усвоения грамматического материала).*

Таким образом, функциональная грамматика позволяет сделать осознанный выбор грамматических структур в зависимости от речевой ситуации, а не руководствоваться только лишь интуицией и опытом общения, а значит, позволяет приблизиться к реальным условиям функционирования языка. Обнаружение связей между единицами разных уровней языка создаст более мотивированную систему его преподавания, а поисковое, развивающее, во многом опережающее обучение способствует развитию интереса к языку.

## **ВИДЕО НОВОСТИ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

*Ахрименя Г. И., старший преподаватель кафедры английского языка экономических специальностей*

На видео занятиях на старших курсах факультета международных отношений широко используется работа с видео новостями на каналах *Euronews, CNN, BBC*. Использование новостных программ в рамках видео курса способствует активизации и оптимизации процесса обучения иноязычной речи, так как преследуемые цели охватывают не только развитие и совершенствование навыков аудирования, но и навыков других видов речевой деятельности: разговора, чтения, письма.

При работе с видео новостями появляются широкие возможности для развития навыков языковой компетенции в области фонетики, лексики, грамматики. Происходит формирование фонематического слуха,

совершенствуется техника произнесения иноязычных звуков и интонационных моделей на аутентичном материале, расширяется и усваивается словарный запас студентов, тренируются и закрепляются грамматические структуры. И, как следствие, этот процесс ведет к развитию коммуникативной компетенции обучаемых.

Нужно отметить, однако, что работа с видео новостями представляет для студентов определенную сложность, особенно на первых ее этапах. Довольно быстрый темп речи и смена тематических сюжетов требует значительных усилий для понимания содержания каждого сюжета и его запоминания. Поэтому целесообразно разработать комплекс заданий и упражнений для каждого этапа работы с новостными программами, давая возможность студентам сначала ознакомиться и привыкнуть к тому или иному формату подачи новостей, с тем, чтобы впоследствии они могли уверенно обрабатывать полученную информацию. Важно, что новостные программы сопровождается визуальный ряд: кадры мест событий, выражения лиц, эмоциональное состояние, жесты, что способствует пониманию содержания просмотренного материала и его запоминанию.

Помимо лингвистического аспекта новостные программы обеспечивают широкий спектр экстралингвистических знаний, позволяют расширить кругозор студентов, углубить